



---

## Nuestra festividad es gracia y valores

**Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu akbar**

**Al-láhu akbar, Al-láhu akbar, Al-láhu akbar**

**Al-láhu akbar, Al-láhu akbar, Al-láhu akbar, wa li Al-láhi al-hamd**

Al-láh es Grande por habernos obsequiado con la festividad del fin del ayuno (Eid al-Fitr), con la que ha completado nuestra alegría. Al-láh es Grande Magnánimo y Alabado sea Al-láh; y atestigo que no hay más dios que Al-láh, que solo a Él adoramos, y que nuestro señor y mensajero Muhammad, enviado de Al-láh, la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, con sus dos padres Adán y Abraham, con sus dos hermanos Moisés y Jesús, con todos los profetas y mensajeros y con quien siga su buena guía hasta el día del Juicio<sup>١</sup>.

**¡Siervos de Al-láh!** Os exhorto y a mí mismo a tener temor de Al-láh. Majestuoso y Excelso dijo: “**Los que temen a Alá estarán entre jardines y fuentes,\* tomando lo que su Señor les dé. Hicieron el bien en el pasado**”<sup>٢</sup>.

**¡Creyentes!**

Os felicitamos con motivo de la noble festividad del fin del ayuno (Eid al-Fitr). ¡Que Al-láh la haga una festividad de alegría, paz y bien! ¡Que sea un momento para recordar y glorificar a nuestro Señor y para

---

<sup>١</sup> El rezo de la festividad del fin del ayuno (Eid al-Fitr) será a las ٥:٥٧ horas, hora de Abu Dabi.

<sup>٢</sup> Corán, ٥١:١٥-١٦.

agradecer sus favores! Majestuoso y Excelso dijo: **“y ensalzad a Al-láh por haberos dirigido, quizás así seáis agradecidos”**<sup>r</sup>.

**Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu akbar**

**La ilaha il-la Al-láh, Al-láhu Akbar, wa li Al-láhi al-hamd**

**¡Siervos de Al-láh!**

En las almas de los creyentes que ayunaron se han implantado valores de fe grandiosos y, con ellos, se ha fortalecido el vínculo con su Señor, **“hacen la oración, dan el azaque y se inclinan”**<sup>é</sup>, implorando a su Señor por amor y temor, son humildes ante Él, y buscan acercarse a Él manteniendo el contacto con sus parientes, reforzando sus relaciones familiares y fortaleciendo sus vínculos sociales. Toman la iniciativa para hacer el bien con los demás, anhelando el amor de su Señor, Ensalzado sea. Él dijo: **“Al-láh ama a los que hacen el bien”**<sup>º</sup>. En todo momento tienen presente el significado de la fraternidad humana, el perdón, la tolerancia y la convivencia. Tienen en cuenta las necesidades de los pobres, se aferran a los valores de la paciencia y el trabajo en beneficio de los demás, con el fin de obtener el bien en esta vida de acá y en la otra vida. El mensajero de Al-láh (PBAE) dijo: **“El mejor de la gente es el más beneficioso para la gente”**<sup>¹</sup>. Bienaventurado es aquel que ha comprendido la sabiduría que encierran los periodos de obediencia y que ha practicado con constancia y se ha beneficiado de sus valores religiosos, humanos y éticos, así como se ha aferrado a ellos después del ramadán, para estar más cerca del Clemente y ser más benevolente con los demás. Exaltado sea dijo: **“A los que se dejen dirigir, Al-láh les dirigirá aún mejor”**<sup>²</sup>. Debemos implantar estos valores en nuestros corazones y en la educación nuestras hijas e hijos,

---

<sup>r</sup> Corán, 7:180.

<sup>é</sup> Corán, 2:200.

<sup>º</sup> Corán, 7:133.

<sup>¹</sup> En Tabarani (en al-awsut): 2787.

<sup>²</sup> Corán, 19:76

para que de este modo repercutan en beneficio y felicidad nuestros, de nuestra familia, sociedad y nación. Le pedimos a Al-láh que haga perdurara para nosotros sus gracias y alegrías, y que nos colme de bienes.

Termino con estas palabras y pido a Al-láh para mí y para ustedes Su perdón, ciertamente Él es el Indulgente, el Misericordioso.

## Segunda jutba

**Al-láhu Akbar, Al-láhu Akbar, Al-láhu akbar**

**La ilaha il-la Al-láh, Al-láhu Akbar,**

**Al-láhu akbar, wa li Al-láhi al-hamd**

Y atestiguo que no hay más dios que Al-láh, Único sin asociado, y que nuestro señor y mensajero Muhammad es Su siervo y enviado. ¡Oh, Al-láh! Que tu paz y bendiciones sean con él, con todos sus familiares y compañeros, y con quien siga su buena guía hasta el día del Juicio.

**¡Creyentes!**

En el día de nuestra festividad nos alegramos del favor de Al-láh y de Su Misericordia hacia nosotros, y protegemos las gracias con las que nos ha obsequiado Excelso y Majestuoso, por lo que demos seguir guardando las medidas sanitarias entre nosotros, contactar con nuestros seres queridos y parientes a través de las redes sociales con el fin de proteger nuestra salud, al tiempo que observamos nuestros ritos y alcanzamos una recuperación total, implorando con nuestras súplicas a Al-láh, Ensalzado sea, insistiéndole con nuestro ruego, puesto que Él, Glorificado sea, dijo: **“Invocadme y os responderé”**<sup>^</sup>.

¡Oh, Al-láh! Que tu paz y bendiciones sean con nuestro señor y mensajero Muhammad y con todos sus familiares y compañeros. ¡Oh, Al-láh! Haz que el Estado de Emiratos sea una nación de paz y felicidad, tierra de bien y abundancia, que la alegría invada nuestros hogares y protégenos, a nosotros y nuestros familiares y parientes, y cólmanos de Tu generosidad en esta vida y en la otra.

---

<sup>^</sup> Corán, ٤٠:٦٠.

**¡Oh, Al-láh! Concede el éxito al jefe del Estado, el jeque Jalifa Bin Zayed, a su vicepresidente y heredero y a todos sus hermanos los gobernadores de los Emiratos en aquello que Estimes y Aceptes.**

**¡Oh, Al-láh! Cubre con Tu Misericordia al jeque Zayed y al jeque Maktúm y a todos los jeques de los Emiratos que han pasado a Tu morada, y haz con Tu benevolencia que ingresen en el grado más elevado de Tu Jardín.**

**¡Oh, Al-láh! Cubre con Tu Misericordia a los fieles mártires de la nación, aumenta su recompensa y eleva su grado en el Jardín.**

¡Oh, Al-láh! Cubre con Tu Misericordia a los creyentes y las creyentes, los que de ellos vivan y los que hayan fallecido.

¡Oh, Al-láh! Líbranos, a nosotros y a todo el mundo, de esta pandemia, y cura a todos los enfermos que la padecen, ¡oh, Tú que respondes las súplicas!

¡Oh, Al-láh! Riega nuestras tierras de lluvia y no nos hagas de los que desesperan. ¡Oh, Al-láh! Haz descender sobre nosotros Tu lluvia. ¡Oh, Al-láh! Haz descender sobre nosotros Tu lluvia. ¡Oh, Al-láh! Haz descender sobre nosotros Tu lluvia.

¡Señor nuestro! Danos bien en la vida de acá y en la otra y presérvanos del castigo del Fuego.

Poneos en pie, que Al-láh nos perdone y os perdone y acepte vuestros actos de obediencia. ¡Y que cada año estéis mejor!